

# UQAR-INFO

Journal de  
l'Université  
du Québec  
à Rimouski

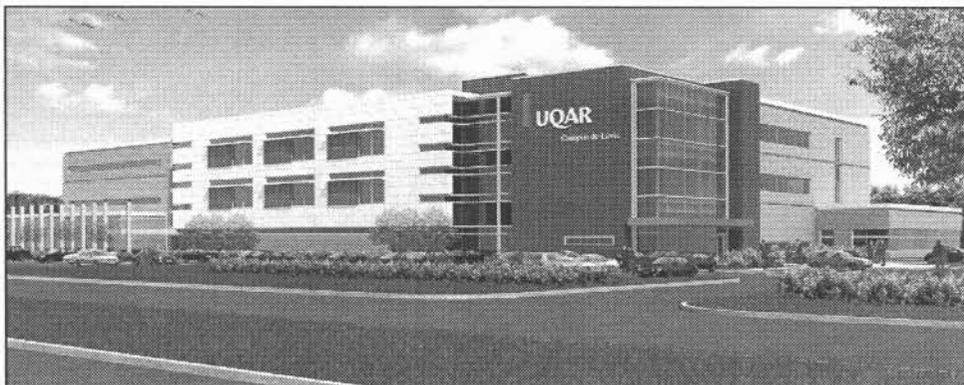
37<sup>e</sup> année, numéro 2    Octobre 2005



*Dossier sur la Nordicité*

## Une entrevue avec l'explorateur Bernard Voyer

p. 6



*Campus de Lévis*

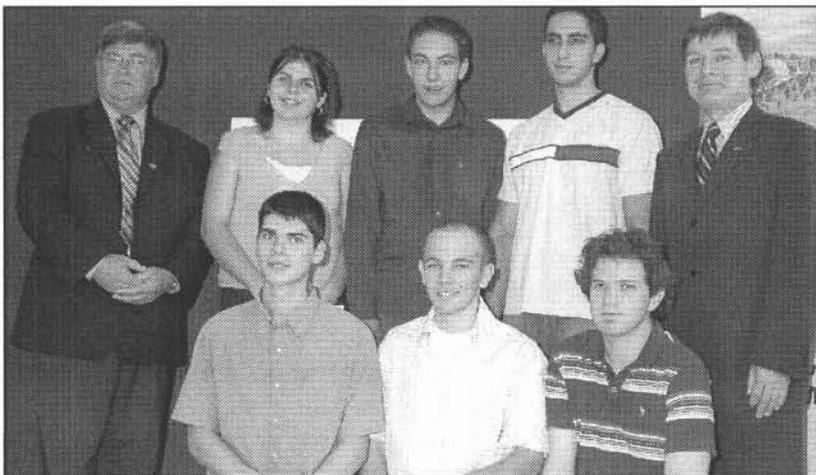
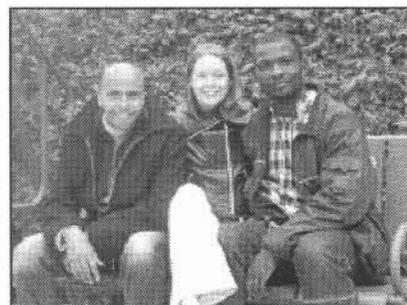
## Un nouveau bâtiment sera construit

p. 2

*FormAction*

## Encore un gagnant pour l'UQAR au concours Forces AVENIR

p. 4



## La CSDT-PME donne des bourses en génie

p. 5

### Dans ce numéro :

- Une médaille de l'UQAR pour Adéodat Saint-Pierre . . . p. 3
- Troisième axe de recherche : la Nordicité . . . . . p. 8
- Nouvelle chaire de recherche en littérature . . . . . p. 10
- Un prix pour Anne Marie Lamarre . . . . . p. 11
- Excellents résultats CMA . . . . . p. 12
- Miracle! Des étudiants marchent sur l'eau . . . . . p. 15

Campus de l'UQAR à Lévis

## Le ministère de l'Éducation du Québec finance la construction d'un bâtiment tout neuf par le Groupe Tanguay

Lors d'une conférence de presse qui avait lieu le 28 septembre 2005 à Lévis, le recteur de l'UQAR, M. **Michel Ringuet**, a accueilli avec plaisir l'annonce faite par le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec, M. **Jean-Marc Fournier**, en vue de financer la construction d'un nouvel édifice pour accueillir le Campus de l'UQAR à Lévis. Érigé pour mieux répondre aux besoins de services universitaires de la région Chaudière-Appalaches, le nouveau bâtiment sera construit par le **Groupe Tanguay** (Groupe commercial AMT inc.). Les travaux, qui représentent un investissement d'environ 25 millions \$, débuteront au **printemps 2006** et s'échelonnent jusqu'en **juin 2007**.

Pour le recteur de l'UQAR, **Michel Ringuet**, ce nouvel édifice représente une étape cruciale du développement de l'UQAR à Lévis, amorcé il y a 25 ans. « Répondant aux besoins exprimés, l'UQAR accueille maintenant quelque **2350** étudiants et étudiantes à son Campus de Lévis et cette construction leur fournira un lieu de formation doté de concepts architecturaux et des équipements d'apprentissages des plus modernes. » Le recteur a tenu à remercier les acteurs régionaux qui ont soutenu l'UQAR dans sa volonté d'implanter à Lévis une véritable université, ainsi que le ministre Fournier et la ministre Thérberge pour leur appui efficace.

Le vice-recteur au Campus de Lévis, **Daniel Rousse**, ajoute que ce nouveau campus permettra au personnel et aux étudiants de Lévis de bénéficier des installations universitaires les mieux adaptées au contexte de leurs activités. De plus, dit-il, « l'annonce de ces nouveaux espaces disponibles devrait permettre à l'UQAR d'élaborer des activités de formation universitaire initiale et continue ainsi que des laboratoires de recherche répondant adéquatement aux besoins de Chaudière-Appalaches. C'était difficile de le faire jusqu'à maintenant faute d'infrastructures adéquates. » M. Rousse souhaite qu'une telle réalisation contribue à faire de la grande ville de Lévis un véritable pôle universitaire pour la région en attirant, près du nouveau Campus de l'UQAR, des projets fortement en corrélation avec son développement ultérieur. « Autour du Campus pourraient par exemple se développer des logements pour étudiants, des laboratoires de recherche, etc. »

Selon le président de l'Université du Québec, M. **Pierre Moreau**, « avec cet



Étaient présents à la conférence de presse à Lévis : M. **Daniel Rousse**, vice-recteur au Campus de Lévis; M. **Michel Ringuet**, recteur de l'UQAR; Mme **Carole Thérberge**, députée de Lévis (également ministre de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine et ministre responsable de la Chaudière-Appalaches); M. **Jean-Marc Fournier**, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec; et M. **Jean Garon**, maire de Lévis.

investissement, l'UQAR renforce sa présence dans la région Chaudières-Appalaches et répond ainsi à la mission du réseau de l'Université du Québec. En effet, l'État québécois a donné à l'Université du Québec une mission d'accessibilité, de développement des régions et de développement de la recherche. Aujourd'hui, je suis très fier de souligner le travail de l'UQAR en ce sens ».

### Doubler la superficie

La nouvelle construction permettra de trouver une solution aux problèmes majeurs d'espaces disponibles pour les activités d'enseignement et de recherche qu'éprouve le Campus de Lévis depuis quelques années. Le projet avait d'ailleurs reçu un premier appui explicite du Gouvernement du Québec lors du Discours du budget du 21 avril 2005.

Dès le début de mai dernier, l'UQAR a donc lancé un appel de propositions public expliquant son intention de **doubler la superficie** qu'elle occupe actuellement à Lévis. Le projet, ouvert à tout promoteur intéressé, devait être situé dans les limites de la ville de Lévis et pouvait consister autant en un bâtiment neuf qu'existant. L'UQAR demandait aussi à devenir propriétaire du bâtiment au terme de 25 ans (cession en emphytéose).

Lors de l'ouverture des propositions, le 6 juin, le comité de sélection a recommandé unanimement le projet du Groupe Tanguay.

Ce choix a été entériné par le Conseil d'administration de l'UQAR le 14 juin et par l'Assemblée des gouverneurs de l'Université du Québec le 21 juin.

Le Groupe Tanguay propose de construire un immeuble neuf de **12 000 m<sup>2</sup>**. Environ 6300 m<sup>2</sup> seront consacrés à l'enseignement et à la recherche (salles de cours, salles d'informatique et laboratoires, bureaux, etc.), 3700 m<sup>2</sup> aux services de soutien (bibliothèque, services aux étudiants, etc.) et 2000 m<sup>2</sup> aux activités connexes (restauration, centre sportif, librairie, etc.).

Les esquisses préliminaires de la construction laissent entrevoir un magnifique bâtiment sur trois étages, situé sur un terrain de 26 000 m<sup>2</sup>, à la croisée du **boulevard Étienne-Dallaire** et du **boulevard Alphonse-Desjardins**. Environ 550 espaces de stationnement seront disponibles et des espaces verts seront aménagés. Pour des besoins futurs, le Campus pourra compter sur une possibilité d'expansion de 20 %.

Selon l'entente, la construction de l'édifice de même que la gestion, l'entretien et les frais d'exploitation sont pris en charge par le promoteur pour la durée de l'emphytéose (25 ans), avant de remettre à l'UQAR un édifice pratiquement remis à neuf.

M.B.

## AGRANDISSEMENT DE LA STATION AQUICOLE ET DE L'AILE G

Dans le cadre d'une importante subvention de recherche accordée par la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) au professeur **Émilien Pelletier**, de l'ISMER, l'UQAR agrandira la station aquicole de Pointe-au-Père pour une superficie de **270 m<sup>2</sup>**. Suite à l'approbation du Conseil d'administration de l'Université, un contrat pour un montant de **520 400 \$** sera signé avec la firme **Construction DRM**, qui a présenté la plus basse des soumissions jugées conformes. Les travaux sont supervisés par l'UQAR, en collaboration avec la firme d'architectes Proulx et Savard, de Rimouski, et la firme d'ingénieurs Sopax, de Rimouski. Les nouveaux locaux devraient être disponibles au printemps 2006.

L'agrandissement implique l'installation d'une imposante génératrice d'azote liquide, qui sera acquise auprès de la firme

**Stirling Cryogenics & Refrigeration BV** (une compagnie hollandaise), pour un montant de 288 000 \$.

Rappelons que le chercheur Émilien Pelletier a obtenu de la FCI une subvention totalisant 2 973 000 \$ pour la mise en place d'une infrastructure de recherche de calibre international dans le domaine des **techniques radio-isotopiques** appliquées aux sciences environnementales et aux biotechnologies marines. Le projet consiste à aménager de nouveaux laboratoires de recherche à la station aquicole de Pointe-au-Père et à acquérir des équipements scientifiques de haute précision et de technologie avancée.

### AGRANDISSEMENT DE L'AILE G

Cet l'automne, l'UQAR agrandira sa superficie à Rimouski avec **l'ajout d'un étage à l'aile G**, juste au dessus des vestiaires du

centre sportif. Cela représente une superficie supplémentaire d'environ **1000 m<sup>2</sup>**. Cet agrandissement, adopté par le Conseil d'administration, est rendu nécessaire par les besoins croissants en espaces découlant de l'arrivée de nouveaux projets de recherche dans les dernières années, en particulier en développement régional. Le contrat pour l'agrandissement a été attribué à la firme **Construction Technipro BSL**. Le Service des terrains, bâtiments et de l'équipement de l'UQAR (M. **Eddy Côté**) ainsi que les Service des approvisionnements (M. **Michel Dionne**) sont les responsables du dossier, en collaboration avec la firme d'architectes Goulet & Lebel et la firme d'ingénieurs **BPR**. Les travaux s'élèvent à 1 192 000 \$. Les locaux devraient être accessibles au printemps 2006.

À Trois-Pistoles

## Adéodat Saint-Pierre, leader du monde rural bas-laurentien, reçoit la Médaille de l'UQAR

Le Conseil d'administration de l'Université du Québec à Rimouski accorde une Médaille de l'UQAR à M. **Adéodat Saint-Pierre**, leader du monde agricole et forestier dans le Bas-Saint-Laurent. La Médaille lui a été remise à Trois-Pistoles, le 1<sup>er</sup> octobre 2005, à l'occasion du Grand Rendez-vous rural qui s'y déroule, à la Polyvalente.

M. Adéodat Saint-Pierre est un producteur agricole de carrière qui a pris sa retraite en 2000. Bien enraciné à Rimouski, il a contribué fortement au développement régional du Bas-Saint-Laurent en s'impliquant bénévolement dans différents organismes, tels la coalition Urgence rurale du Bas-Saint-Laurent, le Syndicat des producteurs de bois du Bas-Saint-Laurent, la Fédération des producteurs de bois du Québec, l'Union des producteurs agricoles du Bas-Saint-Laurent, la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent et la Fédération des caisses d'établissement, pour ne nommer que ceux-là.

Jusqu'à l'été dernier, il était président de la Fédération des producteurs de bois du Québec, un organisme qui regroupe 128 000 producteurs forestiers. À 68 ans, des problèmes de santé l'ont empêché de se



représenter à ce poste pour un autre mandat, ce qu'il aurait bien accepté.

### MONDE RURAL

Pourquoi l'UQAR lui accorde-t-elle cette distinction spéciale? « M. Saint-Pierre est un travailleur acharné qui, depuis plus de 50 ans, a marqué la région du Bas-Saint-Laurent par sa ténacité et son dynamisme dans la défense du monde rural, agricole et forestier », explique le recteur de l'UQAR, M. **Michel Ringuet**. « À l'Université, nous tenons à reconnaître sa contribution à la société rurale et régionale. »

M. **Bruno Jean**, professeur à l'UQAR et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en développement rural, ajoute : « Pour avoir discuté longuement avec M. Saint-Pierre sur plusieurs dossiers, je peux témoigner de l'ampleur de ses connaissances, lui qui n'est pas bardé de diplômes pourtant, sur la réalité du développement social et économique de nos régions. M. Saint-Pierre est un homme de conviction et de fidélité à une mission qui est aussi la nôtre à l'UQAR, soit de faire avancer les petites collectivités rurales vers un développement plus équitable et plus durable. Aussi, M. Saint-Pierre sait apprécier à juste valeur le rôle du savoir et des connaissances dans le développement de nos milieux. »

Rappelons que le Gouvernement du Québec avait déjà octroyé à M. Saint-Pierre, en 2001, le prix Hommage bénévolat-Québec pour la région du Bas-Saint-Laurent.

M.B.

Forces AVENIR

## Grâce à FormAction, encore un prix pour l'UQAR

Pour la septième fois, des étudiants et étudiantes de l'UQAR viennent de recevoir un prix de prestige **Forces AVENIR**, lors de la 7<sup>e</sup> édition du Gala qui se déroulait à Montréal, le 29 septembre 2005. Le projet **FormAction** a en effet remporté un prix dans la catégorie « Affaires et vie économique », ce qui vaut à l'équipe une bourse de 4000 \$, gracieuseté de Desjardins.

Conjuguer effervescence économique régionale, rétention des jeunes et intégration efficace des immigrants, voilà en quelques mots le tour de force qu'a réussi **FormAction** dans le Bas Saint-Laurent. L'équipe, basée à Amqui, est composée d'une Gaspésienne débordante de dynamisme (**Josephte Morin-Valade**), un Égyptien adepte des rapports gagnant/gagnant (**Shady Abdalla**) et un Camerounais passionné par le développement durable (**Jean-François Ngos**). Tous les trois étudiant à l'UQAR, la première en littérature et en administration, les deux autres en gestion des ressources maritimes.

FormAction se distingue comme une coopérative multiethnique de travailleurs-étudiants. Spécialisée dans la coordination de projets et la consultation en développe-



Au moment de recevoir le prix Forces Avenir : les étudiants **Shady Abdalla** et **Josephte Valade**, en compagnie de M. **Clément Samson**, représentant de Desjardins (partenaire boursier).

ment, cette organisation innove en démontrant aux autres entreprises de la région que la multiethnicité se veut, dans un contexte de mondialisation des marchés, le meilleur moyen de miser juste et de conquérir les marchés.

Recevoir un tel prix, ça nous propulse, affirme Josephte Valade. « Qu'on reconnaisse notre talent à nous, c'est un honneur, mais qu'on reconnaisse la multiethnicité comme une force pour les entreprises, ça fait du bien! On minimise encore tout l'impact que les autres cultures peuvent avoir sur notre économie régionale. Amener les autres nationalités à s'impliquer dans les décisions d'une entreprise, d'un organisme, d'une région, c'est s'ouvrir à une vision novatrice. Il faut s'ouvrir à la différence, c'est gagnant. »

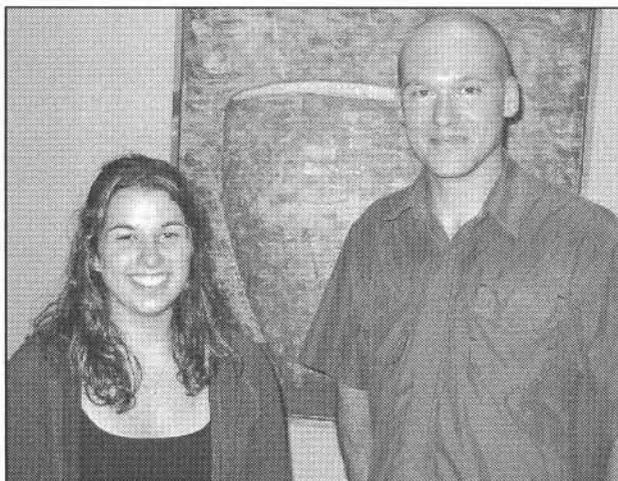
Des développements en vue? « Oui, répond Josephte. FormAction, c'est une entreprise qui fait de la résolution de problèmes. On est des experts de la recherche et des solutions novatrices. Et on se sert de la multiethnicité comme outil de travail. Avant, on aidait les entreprises à réussir leurs objectifs, maintenant, on aide aussi les individus. Il y a une grosse demande du côté de la santé. On est en train de démarrer un club plein air, qui serait implanté dans chaque municipalité du Bas-Saint-Laurent. L'objectif du club, c'est d'aider les jeunes et les jeunes de cœur à être en santé et à se sentir bien. On compte donc mettre au monde un club qui deviendra totalement indépendant de FormAction, et qui aura plusieurs animateurs bénévoles dans les différentes MRC. Ils feront partie du réseau Vitalité. Ça peut être une solution pour les MRC où les jeunes trouvent qu'il n'y a rien à faire, et où il manque de liens entre les générations. Ce projet, c'est notre dernier bébé. »

Janvier prochain

## Rendez-vous pour les Géolympiades 2006, à Rimouski

Du 13 au 15 janvier 2006, les **Géolympiades** se dérouleront à Rimouski. En effet, les étudiants et étudiantes de l'UQAR en géographie accueilleront leurs confrères et consoeurs de toutes les universités québécoises, et peut-être même de Moncton et d'Ottawa. Une bonne centaine d'étudiants devraient participer.

Diverses activités seront organisées, par exemple des quizz sur les connaissances en géographie, ainsi que des activités sociales, sportives et artistiques. « C'est une belle façon de faire connaître la



Deux étudiants en géographie de l'UQAR, **Bénédicte Balard** et **Yanick Larue**, responsables des communications dans le comité organisateur

ville et la région à ces étudiants qui viennent de partout », explique l'une des organisatrices, **Bénédicte Balard**. **Yanick Larue**, aussi du comité organisateur, exprime sa fierté de tenir à Rimouski ce grand rendez-vous des géographes. « On prévoit aussi une soirée à Val Neigette. Je pense que tout le monde va apprécier les Géolympiades. »

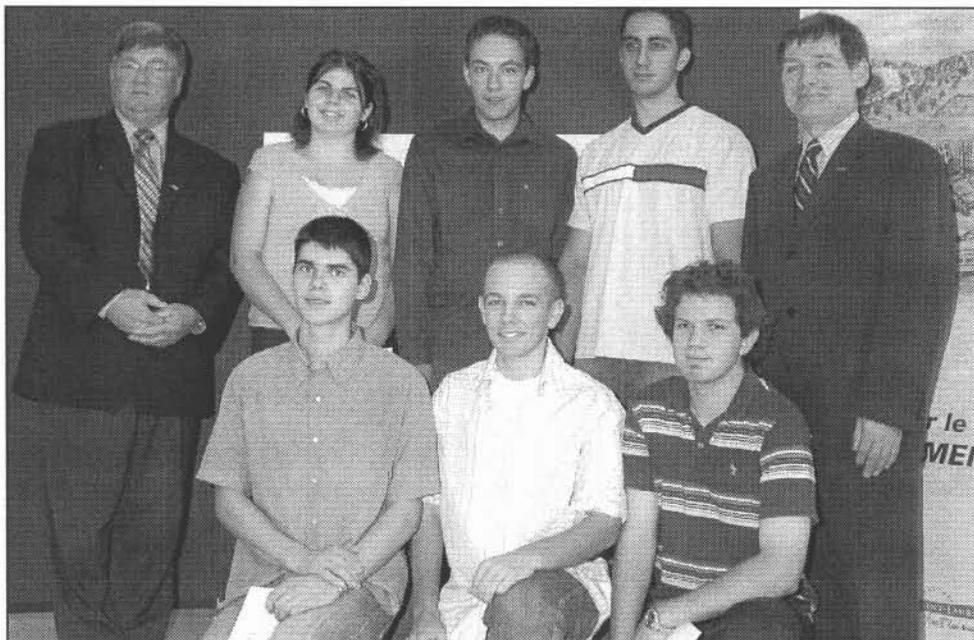
M.B.

CSDT-PME

## Six étudiants en génie reçoivent des bourses

La Corporation de soutien au développement technologique des PME (CSDT-PME) a remis, le 4 octobre 2005, six bourses d'études de 4000\$ chacune à des étudiants de l'UQAR nouvellement inscrits en génie. Ce programme, financé par Développement économique Canada, vise à contrer l'exode vers les grands centres des jeunes cerveaux motivés par des carrières en sciences et en génie. Le programme de bourses s'adresse aux diplômés des collèges du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et de la Côte-Nord.

Les boursiers sont, devant : **Étienne Roussel**, de Matane, **Pierre Bastien**, de Chandler, et **Andrew Scanlan**, de Sept-Îles. Derrière : **Kathie Raymond**, de Rimouski, **Michaël Rioux**, de Rimouski, **Jonathan Blais-Smith**, de Pabos Mills. Ils sont entourés de M. Michel Huard, président de la CSDT-PME, et du recteur de l'UQAR, Michel Ringuet.



Plus de 2 M \$ pour la CSDT-PME

## Favoriser l'insertion des étudiants de l'UQAR dans les entreprises régionales

Les étudiants de l'UQAR en sciences et en génie ainsi que les entreprises régionales (Bas-Saint-Laurent, Gaspésie/Les Îles, Côte-Nord) sont les grands gagnants d'une entente qui a été signée entre la **CSDT-PME** (Corporation de soutien au développement technologique des PME) et **Développement économique Canada**.

En effet, le ministre d'État (Infrastructures et collectivités), M. **John Godfrey**, était de passage à Rimouski, le 8 septembre 2005, pour annoncer le renouvellement pour trois ans de l'entente. Sur un projet de plus de 2 millions \$, DÉC verse 1,1 M \$ à la CSDT-PME, les autres fonds provenant des entreprises régionales ainsi que de l'UQAR.

Le ministre Godfrey a exprimé sa fierté face au bilan de la CSDT-PME, qui a soutenu 380 projets sur le territoire dans les quatre dernières années. « Une telle expérience devrait même être appliquée à d'autres régions périphériques du Canada », a-t-il dit.



Devant, le ministre John Godfrey et M. Jean Pouliot (CSDT-PME). Derrière, le recteur Michel Ringuet.

Le recteur de l'UQAR, **Michel Ringuet**, a pour sa part insisté sur la nécessité de contrer la concentration des énergies dans les grandes villes, souvent au détriment des régions. « Il faut savoir mettre à la disposition des entreprises régionales le talent des jeunes ingénieurs et scientifiques. Les jeunes apportent l'innovation, la compétence, les outils technologiques, la performance. Le programme actuel de la CSDT est une passerelle importante vers des emplois de qualité en région, sous la supervision des professeurs de l'UQAR. »

Plus de détails : [[www.csdtpme.com](http://www.csdtpme.com)].

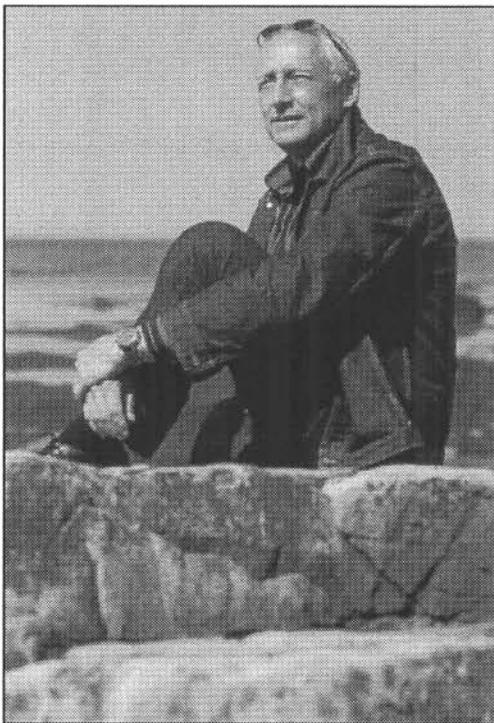
## Entrevue exclusive d'UQAR-Info avec Bernard Voyer

par Mario Bélanger

1) *L'Université du Québec à Rimouski vous décernera bientôt un doctorat honorifique. Quels sont vos sentiments par rapport au fait de recevoir cet hommage à Rimouski, dans cette ville qui vous a vu naître?*

Recevoir un doctorat, c'est un grand moment dans ma vie. Venant de Rimouski, c'est le comble du bonheur! Je sens des arômes de varech et d'air du fleuve qui me font plaisir. Ce grand fleuve a été témoin de mes premiers pas, de mes premières aventures, de mes premiers hivers. Le Rocher Blanc, l'île Saint-Barnabé, ce sont pour moi les premiers défis qui se pointaient à l'horizon. Rimouski, à mon humble avis, c'est plus prestigieux, plus grand et plus important. Quand j'appelle quelqu'un à Rimouski, je demande toujours le temps qu'il fait... C'est pas juste une question de nostalgie, mais bien un grand respect pour mon lieu d'origine. On n'efface pas le passé. Alors, recevoir un tel titre honorifique à Rimouski, devant mes amis et ma famille, c'est la plus belle reconnaissance qu'on puisse me proposer.

2) *Vous allez prendre la parole devant des étudiantes et étudiants qui viennent d'obtenir leur diplôme universitaire. On sait qu'il faut beaucoup de courage et de volonté pour étudier aujourd'hui; nous vivons dans un monde plein de distractions et d'embûches. Et les défis sont nombreux dans la société et sur le marché du travail. Vous qui savez affronter de grands défis, quelle sorte de message allez-vous leur livrer?*



Un message de passion. Si je m'adresse à des diplômés, je sais que ce sont des aventuriers, des passionnés. Je vais faire un parallèle entre les études et les expéditions : entre le début de l'Université et l'obtention du diplôme, c'est comme entre le bas de la montagne et le haut. Qu'est-ce qu'on fait après avoir atteint un sommet? Les études, c'est un monde d'aventure. J'ai des cheveux blancs, je me permettrai donc quelques conseils.

3) *Du pôle Nord au pôle Sud, en passant par les grands sommets du monde, vous avez vécu depuis 30 ans des expériences*

*plus étonnantes et difficiles les unes que les autres. Laquelle de ces expériences vous a été :*

- *la plus amusante?* J'hésite entre les deux pôles... Dans la région du pôle Nord magnétique, une boussole devient inutile. L'aiguille ne tourne plus parce que dans les faits, elle pointe en dessous de nous, sous la terre... Ça nous a amusé. Au Sud, comme il y a un vrai continent solide sous la glace, il est possible d'identifier le lieu précis du pôle sud : une borne l'indique. On peut donc faire le tour du monde en quelques secondes. On pouvait donc voyager autour de la Terre encore plus vite que les astronautes... Avec mon collègue Thierry Petry (médecin à Gaspé), de l'autre côté de cette borne, j'avais douze heures de décalage. En plus, on avait la tête en bas...

- *la plus périlleuse?* Beaucoup d'expéditions ont été périlleuses. Celle où le danger était le plus présent, comme une menace permanente, c'était l'Everest. Par contre, l'expédition au Pôle Sud a sans doute été la plus difficile, la plus laborieuse.

- *la plus satisfaisante?* J'ai d'excellents souvenirs de mes premiers camps d'été, de mes premières expéditions à vélo. Aussi, le fait d'avoir atteint les trois grands pôles du globe (Nord, Sud et Everest) est pour moi une grande satisfaction.

- *la plus formatrice?* Je pense que toutes les expéditions qu'on fait sont formatrices, à partir de la petite expédition en canot. Chaque fois, c'est la découverte. Mes expéditions hivernales ont été mes meilleurs livres de géographie et de physique.

- *la plus empreinte de sagesse?* L'Everest, sans doute. On ne peut pas atteindre le toit du monde sans se poser des questions, sans aborder la spiritualité. C'est le sommet de la Terre. Quand j'étais là, j'ai enlevé mon gant et j'ai touché le ciel...

- *la plus solitaire?* J'ai jamais fait de grandes expéditions en étant parfaitement solitaire. Mais j'avoue que l'Antarctique est un pays de solitude. Les grands espaces, la distance et surtout les vents forts confinent chacun à une certaine solitude.

### Pour toute la communauté universitaire de l'UQAR Conférence de l'explorateur Bernard Voyer, le 24 octobre

Dans le cadre de la première « Journée de la Nordicité », le célèbre explorateur **Bernard Voyer**, qui a atteint les grands sommets du monde, donnera une conférence à l'UQAR (Rimouski) le lundi 24 octobre, à 10h, à la salle F-215. Une invitation est lancée à toute la communauté universitaire, autant au personnel qu'aux étudiants. La conférence durera environ 75 minutes et sera suivie d'une période de questions. Signalons que M. Voyer recevra un doctorat honorifique de l'UQAR le samedi précédent, 22 octobre, dans le cadre d'une journée de collation des grades. Il sera aussi l'un des invités d'honneur du Salon du livre de Rimouski, le dimanche 6 novembre, alors qu'il lancera son premier livre.



- **la plus regrettable?** Franchement, je n'ai jamais regretté une seule expédition. On apprend toujours de chaque expérience. Jamais je n'ai dit « je n'aurais pas dû »...

- **la plus high-tech?** Au pôle Sud. Nous avons établi les communications par satellite les plus lointaines sur Terre. Aussi, nous avons fait de nouvelles expériences avec les vêtements, l'alimentation, l'équipement allégé, une montre-boussole nouvellement mise au point, etc.

- **la plus surprenante?** Mon expédition au Mont Carstensz, le sommet de l'Indonésie, m'a vraiment impressionné. Au pied de ces montagnes, nous avons fait connaissance avec le dernier peuple cannibale sur terre, des Papous. Leur réalité est tellement différente de la nôtre.

- **la plus imprévisible?** La traversée de l'île d'Ellesmere, dans le grand nord canadien. C'était une première mondiale de franchir cette île d'un bout à l'autre. Nous avons parcouru 1000 km, souvent dans des zones montagneuses, inconnues. Très peu d'informations sont disponibles sur cette région. Nous avons visité le village inuit le plus nordique au Canada.

**4) Il paraît que vous lancez votre premier livre cet automne, Aniu, Du flocon de neige à l'iceberg. Vous avez même ouvert votre propre maison d'édition pour le lancement de cet ouvrage. Pouvez-vous nous dire brièvement sur quoi porte votre livre? Et aussi, qu'est-ce qui vous a motivé dans cette aventure de l'édition?**

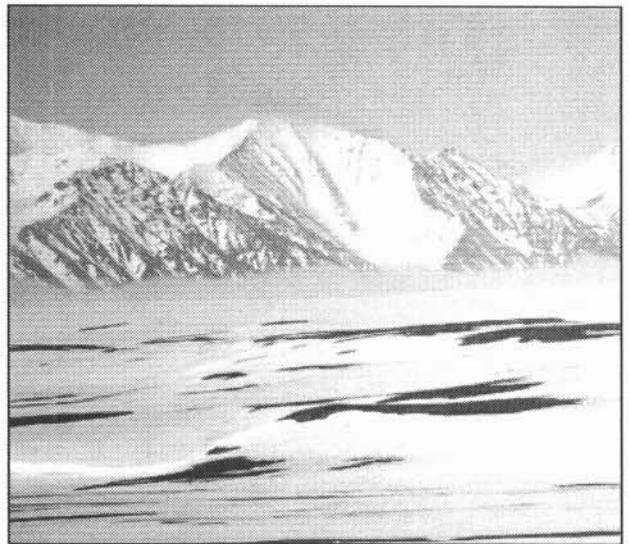
J'ai fait ce livre avec ma conjointe et partenaire, Nathalie Tremblay, une fille de Chicoutimi. Pour le faire vraiment à notre goût, nous avons lancé notre propre maison d'édition, **Névé**, un mot masculin qui signifie : dernières plaques de neige. Ce nouveau livre exprime bien ma passion pour l'hiver, la neige et la glace. 125 photos, 208 pages, du beau papier, un format carré. Le tout premier lancement se fera à Rimouski, au Salon du livre, début novembre. On peut parcourir le livre du début à la fin ou choisir quelques textes au hasard. On y retrouve des récits d'expédition, quelques textes lyriques, des réflexions. Il y a aussi des textes plus scientifiques, sur les calottes glacières, sur la fonte des banquises, sur les icebergs. Ça traite aussi de certains moments forts que j'ai vécus dans des endroits vraiment éloignés et inaccessibles.

J'ai fait de mon mieux pour livrer le plus fidèlement possible ma passion de l'hiver et pour le monde de la glace. Je souhaite que les gens apprécieront mon livre.

**5) Un axe de recherche ayant pour thème la Nordicité a récemment été créé à l'UQAR. Les professeurs sont notamment préoccupés par les effets de l'Homme, incluant les changements climatiques, sur les milieux froids. Vous qui connaissez bien les milieux froids, qui sont d'ailleurs une caractéristique du Québec, quels conseils pouvez-vous leur donner?**

Ce ne sont pas des conseils, mais plutôt un partage de connaissances. Parfois, les scientifiques savent tout des modèles mathématiques sur le comportement de la banquise, mais ne l'ont jamais entendu craquer. C'est important de fusionner les connaissances théoriques et pratiques sur la question nordique. Il faut travailler ensemble. Nous partageons une passion. Et je pense qu'il y a à l'UQAR cette préoccupation authentique pour mieux comprendre la Nordicité sous différentes facettes : sa géographie, sa faune, sa flore, son climat, le développement durable, la dimension humaine. Et les chercheurs ne s'intéressent pas seulement au Grand Nord, mais à tout le territoire québécois, qui est un milieu continental froid.

Le Québec est très concerné par la Nordicité. Saviez-vous où se trouvent les terres gelées les plus au sud de l'hémisphère Nord? En Sibérie et au Québec. Ce sont les deux endroits nordiques où le sol gelé, le pergélisol, descend le plus vers le Sud. En Terre de Baffin, il n'y a pas d'arbres. Pourtant, à la même latitude, à Trondheim, en Norvège, ou à Anchorage, en Alaska, il y a une végétation abondante, de belles forêts. Au Québec, les grands froids du Nord plongent vers nous, tout comme en Sibérie. Bien sûr, il y a l'influence des courants océaniques, du climat. Mais dans un contexte de changements climatiques et de fonte de la calotte nordique, nous risquons d'être rapidement touchés. Que l'UQAR s'intéresse au territoire nordique, c'est une excellente nouvelle. À Rimouski, on a un bel emplacement pour étudier cette



question, pour faire la vigie.

**6) Si vous n'aviez aucune contrainte, qu'elle serait l'expédition la plus « invraisemblable » que vous souhaiteriez réaliser?**

Vraiment aucune contrainte? Alors, j'aimerais beaucoup aller sur la Lune. J'ai connu personnellement les endroits les plus froids sur Terre. Avec les gens de la NASA, on a parlé de la Lune et de Mars. J'adorerais aller faire un tour sur la Lune et même sur d'autres planètes. Bien sûr, il y a des tonnes de contraintes... Il me faudrait deux ou trois doctorats en physique, des années de pratique en astronomie, etc. Le temps joue contre moi. C'est invraisemblable, je sais, mais je peux quand même rêver...

Je conserve précieusement le message que j'ai reçu du Capitaine Kent V. Rominger, directeur du Bureau des astronautes à la NASA (Houston). Ça dit ceci : « Merci d'être venu présenter votre conférence à notre équipe d'astronautes. Vous avez réalisé des exploits extraordinaires et nous pouvons tous apprendre de vos expériences. Nous espérons que vous pourrez revenir rencontrer nos astronautes qui se préparent déjà pour les missions prochaines sur la Lune et sur Mars. »

*Le site Internet de Bernard Voyer [bernardvoyer.com] fournit d'excellents renseignements sur chacune de ses expéditions. Aussi, la revue L'Actualité, édition du 1<sup>er</sup> octobre 2005, présente, dans un encart Géographica, un extrait du livre de Bernard Voyer, avec quelques photos exceptionnelles.*

## La Nordicité

## Un nouvel axe de développement à l'UQAR sur l'étude des milieux naturels continentaux froids

Après les sciences de la mer et le développement régional, voilà que l'UQAR lance un troisième axe de recherche : la Nordicité. Il s'agit ainsi de regrouper les efforts déjà en place et de développer l'ensemble des activités d'enseignement et de recherche portant sur l'étude des milieux naturels continentaux froids.

L'objectif général de ce nouvel axe de développement est de réaliser une programmation de recherche et d'enseignement qui permettra de mieux comprendre le fonctionnement des milieux continentaux sous climat froid, de manière à répondre aux enjeux majeurs dans le domaine de la conservation et de la gestion durable. L'engagement de l'UQAR dans l'axe de la Nordicité positionnera favorablement l'institution dans la formation et la recherche associées à ces enjeux.

Le territoire visé par cet axe de développement comprend les environnements terrestres caractérisés par les climats tempérés froids, subarctiques et arctiques. L'ensemble du Québec est marqué par une saisonnalité contrastée du climat qui détermine une saison estivale chaude et un hiver froid. Les milieux visés dominent la géographie canadienne puisqu'ils s'étendent depuis le nord de la forêt décidue tempérée jusqu'aux zones polaires du Grand Nord.

La perspective des changements climatiques et environnementaux suscite une attention particulière dans les régions froides du globe. Tous les modèles prédictifs suggèrent que les milieux nordiques enregistreront les changements climatiques les plus prononcés. Le Canada a une responsabilité majeure en ce qui concerne les écosystèmes nordiques que sont les forêts septentrionales et la toundra arctique. À cause de cette responsabilité, le Canada subit une forte pression internationale en matière d'environnement. Les méthodes d'exploitation de la forêt sont, par exemple, scrutées à la loupe par tous les partenaires politiques et commerciaux.

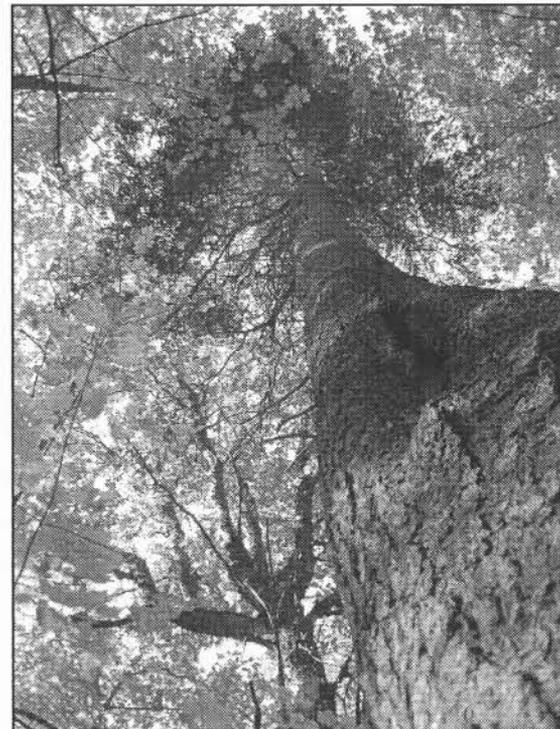
### Thématique

La programmation de recherche sur la NORDICITÉ s'articule autour de l'étude des organismes, des populations et des écosystèmes nordiques. Cet axe de recherche visera **l'étude des mécanismes régissant le fonctionnement et l'évolution des écosystèmes continentaux pour mieux décrire et comprendre la biodiversité de ces milieux.** Dans cette optique, **l'impact des changements environnementaux et des activités humaines sur ces écosystèmes et leur biodiversité seront considérés.** Les aspects sociologiques et économiques de la gestion des milieux naturels et de l'adaptation aux changements climatiques seront aussi une préoccupation de cet axe.

De cet axe majeur de recherche découlent différents thèmes de recherche : la dynamique des forêts septentrionales, la dynamique fluviale et des versants, la valorisation de la biomasse, les relations entre les organismes, la biodiversité, la conservation de différentes espèces animales, l'effet des facteurs humains sur les habitats et la faune, les processus évolutifs, l'évolution des processus géomorphologiques (transport de sédiments, érosion), etc.

### Contexte institutionnel

La création d'un troisième axe de développement à l'UQAR s'inscrit dans la consolidation des programmes d'enseignement et de recherche en biologie, géographie et chimie. Ces programmes regroupent plus de 300 étudiants de baccalauréat et environ 80 étudiants au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. Plusieurs étudiants, inscrits à d'autres universités, sont également associés aux travaux de recherche. Au départ, l'axe de développement prendra assise sur les ressources et structures existantes au groupe de recherche **BIONORD**, liés à ces trois secteurs. Pluridisciplinaire, le groupe de recherche BIONORD compte actuellement quatorze membres réguliers



Dans les forêts nordiques, les conifères remplacent graduellement les feuillus.

intéressés par la nordicité. Le développement prendra aussi appui sur la *Chaire de recherche du Canada en conservation des écosystèmes nordiques* et la *Chaire de recherche sur la forêt habitée*. Sept membres de l'équipe sont aussi membres du Centre d'études nordiques (CEN), un centre de réputation internationale reconnu par le FQRNT, qui a intégré l'UQAR comme partenaire institutionnel.

Même si le démarrage de cet axe prend appui sur les secteurs ci-haut mentionnés, toute la communauté universitaire est interpellée par cette initiative. Le projet s'inscrit aussi dans la volonté de développement institutionnel de l'UQAR, tel que précisé dans le dernier Plan d'Orientation Stratégique.

### L'environnement externe

Un récent rapport sur l'état de l'environnement en Amérique du Nord (*La mosaïque nord-américaine*, 2001; Commission de la coopération environnementale) conclut que les Nord-Américains font face au paradoxe suivant : bon nombre d'activités, sur lesquelles repose leur économie, appauvris-



sent l'environnement dont ils dépendront pour assurer leur bien-être. Des efforts sont faits afin de rendre plus écologiquement viables les relations avec le milieu naturel. Toutefois, l'ampleur des efforts est insuffisant compte tenu du défi à relever.

Dans la perspective du réchauffement climatique, il devient urgent d'agir. La conservation des milieux naturels continentaux et de leur biodiversité est devenue un élément central dans les politiques des gouvernements. Les connaissances actuelles demeurent encore limitées quant aux facteurs et aux processus qui façonnent la biodiversité. Les outils qui permettront de mettre en place une gestion de la conservation des milieux naturels continentaux et de leur biodiversité demeurent à être développés.

## Petit lexique pour se retrouver

### BIONORD

Créé en 2002, ce groupe de recherche de l'UQAR s'intéresse à la biodiversité et à sa conservation dans les écosystèmes soumis à une longue saison froide. Ces écosystèmes s'étendent de la forêt mixte caractéristique du Bas-Saint-Laurent jusqu'aux zones polaires. Les projets de recherche de BIONORD concernent aussi bien le monde animal que végétal de ces écosystèmes, autant océaniques que continentaux. Les changements globaux, le maintien de la diversité et l'utilisation durable des ressources naturelles font partie du vocabulaire quotidien. Dirigé par le professeur **Jean-Pierre Ouellet**, BIONORD jouera un rôle majeur dans le nouvel axe de développement de l'UQAR sur la Nordicité.

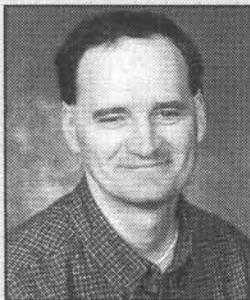
### Chaire de recherche du Canada en conservation des écosystèmes nordiques

L'étude des mammifères sauvages est au centre des recherches menées par cette Chaire. Le rôle écologique de ceux-ci est important pour les écosystèmes nordiques car ils sont au cœur de beaucoup de problèmes de conservation et ils constituent de bons indicateurs écologiques. Ils permettent de mieux comprendre les impacts des activités humaines sur les écosystèmes nordiques et de proposer des méthodes respectueuses du développement durable. Le professeur **Dominique Berteaux** pilote cette Chaire.

### Île Saint-Barnabé

## Faut-il bouter les orignaux qui broutent l'île ?

Entrevue avec Jean-Pierre Ouellet,  
biologiste à l'UQAR et spécialiste des cervidés



*À Rimouski, on se retrouve dans un débat suite la décision de la Ville d'autoriser temporairement la chasse à l'orignal sur l'île Saint-Barnabé.*

*D'une part, les autorités disent qu'une douzaine d'orignaux sur cet espace restreint causent des problèmes majeurs à la végétation et qu'il faut restreindre leur nombre. On encourage ainsi la chasse à l'arc et au fusil. D'autre part, les opposants jugent qu'une telle chasse est inutile et barbare. Comme spécialiste des cervidés, comment voyez-vous cette question?*

Je considère justifiée la position de la Ville de Rimouski et du ministère des Ressources naturelles et de la Faune. D'abord, nous devons de préserver ce site qui représente un atout pour la ville de Rimouski. Par ailleurs, les particularités d'un milieu insulaire maritime accroît sa fragilité.

Grâce à des travaux de recherche et de suivis réalisés un peu partout à travers le

monde, nous commençons à mesurer les impacts négatifs engendrés par les herbivores à fortes densités. Ces impacts se répercutent par la suite en cascade sur d'autres maillons de la chaîne trophique, par exemple sur les oiseaux et les invertébrés. Les modifications importantes du milieu par le Cerf de Virginie, enregistrées sur l'île d'Anticosti et dans le nord-est américain, illustrent bien les conséquences possibles de la présence de populations de cervidés à fortes densités. Le risque associé à l'inaction m'apparaît alors plus élevé que les impacts négatifs associés à la présence de quelques chasseurs pendant la saison de la chasse à l'orignal. Finalement, il ne faut pas oublier qu'il y avait au cours des dernières années de la chasse sur l'île. Le fait que cette activité soit maintenant encadrée fera en sorte que seuls les chasseurs autorisés pourront prélever une bête et ce, sans l'utilisation de la carabine, ce qui assure une plus grande sécurité autour de cette activité par rapport aux dernières années.

*[Lisez la suite de cette entrevue dans UQAR-Info électronique, [www.uqar.ca](http://www.uqar.ca)]*

*Mario Bélanger*

### Chaire de recherche sur la forêt habitée (CRFH)

Le créneau d'action de cette Chaire porte sur le développement durable des écosystèmes dans la forêt habitée. La Chaire est le fruit d'une volonté du milieu régional de développer les connaissances sur les ressources forestières du Bas-Saint-Laurent. Elle a été créée pour mieux protéger et mettre en valeur la forêt. Les activités de la CRFH accompagnent directement le virage vers l'aménagement écosystémique des forêts dans lequel se sont engagés le gouvernement du Québec et les propriétaires privés de territoires forestiers. La Chaire est dirigée par le professeur **Luc Sirois**.

### Centre d'études nordiques (CEN)

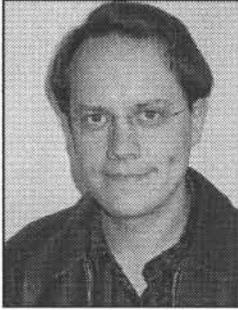
Les efforts de ce Centre de recherche conjoint de l'Université Laval et de l'UQAR sont consacrés à l'étude des milieux froids dans les domaines de l'écologie et la géographie physique. Les aspects développés à l'UQAR concernent notamment la dynamique forestière, le fonctionnement des chaînes trophiques et l'étude des risques naturels reliés à la dynamique des versants (avalanches, glissements de terrain, etc.).

*Jean-Pierre Ouellet  
et Mario Bélanger*

Département de lettres de l'UQAR

## Une nouvelle chaire de recherche du Canada en histoire littéraire

Depuis juin dernier, le Département de lettres de l'UQAR s'est enrichi d'une importante Chaire de recherche en histoire littéraire qui sera inaugurée cet automne. **Claude**



**La Charité**, qui occupait jusqu'alors le poste de directeur de ce Département, en est le titulaire. Les recherches viseront à dégager un modèle de définition de la littérature à partir du cas exemplaire de la Renaissance, grâce à l'exploration de son histoire selon plusieurs axes. De plus, l'engagement des étudiants dans les recherches et l'organisation de colloques et autres activités sont des priorités de la Chaire.

### Mission

Le Département de lettres a obtenu la dernière Chaire de recherche du Canada attribuée à l'UQAR. L'histoire littéraire s'inscrit dans une démarche globale pouvant combiner le meilleur de toutes les approches théoriques et critiques, diversité qui est la force du Département à l'échelle nationale.

Le programme de la Chaire développera ainsi trois axes de recherche touchant aux spécialités des membres de l'équipe professorale. L'axe de l'épistolarité vise définir les frontières de la littérature grâce au genre de la lettre et à interroger les frontières du littéraire. Le second axe, celui de la rhétorique et de la poétique des genres, s'attarde à l'art de la persuasion par la parole qu'est la rhétorique et interroge les textes selon les dimensions argumentative et esthétique. Enfin, l'axe de la fiction concerne la fable et le mythe en tant qu'outils de savoir.

### Quelques objectifs

Avec la création de cette Chaire, le Département de lettres place au cœur de ses priorités les étudiants associés à titre d'auxiliaires de recherche ou de boursiers. Ces étudiants seront appelés à suivre une formation en lien avec le domaine, à se joindre aux recherches et à participer à l'orga-

nisation des événements.

La création de la Chaire du Canada en histoire littéraire permettra d'attirer plusieurs conférenciers prestigieux lors de colloques et autres conférences. Le premier d'une série de colloques internationaux aura lieu en septembre 2007 à l'UQAR et réunira des chercheurs de partout sur le thème «femmes, rhétorique et éloquence sous l'Ancien Régime».

### Collaborateurs principaux

La Chaire pourra s'appuyer sur les deux autres constituantes offrant, conjointement avec l'UQAR, la maîtrise en études littéraires et le doctorat en lettres, à savoir l'UQAC et l'UQTR. Il y aura également l'implantation d'un pôle du Centre interuniversitaire d'étude de la République des Lettres (CIÉRL) à l'UQAR, ce centre étant le plus grand regroupement multidisciplinaire de chercheurs en Ancien Régime au Canada. Le GARSE-XVI, Groupe d'analyse et de recherche sur les écrits des femmes du XVI<sup>e</sup> siècle situé à Montréal, sera également au cœur de cette Chaire.

À l'extérieur du pays, la Chaire bénéficiera de la collaboration de l'Atelier XVI<sup>e</sup> siècle de l'Université de Paris-IV-Sorbonne, ainsi que de deux sociétés savantes internationales, la Société internationale pour l'étude des femmes d'Ancien Régime (SIÉFAR) et l'International Society for the History of Rhetoric (ISHR).

### Laboratoire Taché

En plus de la Chaire de recherche du Canada en histoire littéraire, l'UQAR créera le laboratoire de recherche Taché, en hommage à Joseph Charles Taché (1820-1894). Ce Rimouskois fut tour à tour écrivain, journaliste, médecin, maire et député de Rimouski, sous-ministre de la jeune Confédération canadienne, ainsi que fondateur de la première société littéraire de notre région.

Ce laboratoire occupera un espace de 150m<sup>2</sup> sur le campus de l'UQAR à Rimouski et abritera la collection patrimoniale du Grand Séminaire de Rimouski comptant plusieurs milliers de documents, certains uniques au monde. Un équipement informatique de pointe ainsi qu'une importante

base de données permettront la consultation de ces livres anciens. Ce laboratoire rendra possible la recherche sur l'Ancien Régime à l'extérieur des grands centres urbains.

### Titulaire

Claude La Charité est engagé dans la recherche, au pays et à l'étranger, au sein de l'Atelier XVI<sup>e</sup> siècle de l'Université de Paris-IV-Sorbonne, du conseil d'administration de l'International Society for the History of Rhetoric et du comité de rédaction de la revue *Rhetorica*.

L'importance du patrimoine et de la mémoire est sans doute à mettre en lien avec l'émergence de la conscience écologique. Comme l'affirme Claude La Charité, « l'histoire littéraire participe d'une véritable « écologie culturelle » dans la mesure où il ne s'agit plus de faire table rase du passé, pour recommencer sans cesse à neuf. Tout comme pour les ressources non renouvelables, l'heure est au recyclage et à la récupération du patrimoine culturel qu'il s'agit de s'approprier. »

Pour plus de renseignements, consulter le site du Secrétariat des chaires à l'adresse : <http://www.chaires.gc.ca>

Marie-Ève Campbell

## Calendrier d'activités

Pour tout savoir sur les activités à l'UQAR (colloques, conférences, lancement, événements, etc.), consultez : [\[www.uqar.ca\]](http://www.uqar.ca). Vous trouverez aussi des chroniques Nouvelles brèves, Nouvelles parutions, Échos du Conseil d'administration, etc. Bonne navigation!

## Distinction Alcide-C.-Horth

La distinction Alcide-C.-Horth, remise par la Fondation de l'UQAR, représente une marque de mérite et un témoignage reconnaissant le travail d'un chercheur, d'un créateur ou d'une équipe de chercheurs ou de créateurs.

Cette distinction annuelle, accompagnée d'une bourse d'une valeur de 2500 \$, est remise alternativement au secteur des sciences naturelles et appliquées et au secteur des sciences humaines et sociales. En 2005, la distinction sera remise au **secteur des sciences humaines et sociales**.

Tous les dossiers complets de mise en candidature doivent être reçus à la Fondation de l'Université du Québec à Rimouski, bureau D-203

**Date limite : Vendredi 28 octobre 2005, 17h.**

Pour plus de détails consulter le site de la Fondation au [www.uqar.qc.ca/fuqar](http://www.uqar.qc.ca/fuqar)



Les Norvégiens avec leurs collègues de l'UQAR et du CRBM.

Biotechnologies

## Une délégation de Norvégiens à Rimouski

Une dizaine de Norvégiens, provenant de Tromsø, étaient de passage à l'UQAR, les 3 et 4 octobre dernier. La délégation était composée de chercheurs, de représentants d'entreprises et du gouvernement norvégien, dans les secteurs des biomolécules marines, et de l'aquaculture. La Norvège est l'un des pays les plus développés dans ces domaines et, dans ce pays, Tromsø est considéré comme étant le centre national des biotechnologies marines. Une délégation rimouskoise s'y était rendue il y a deux ans.

Dans le Bas-Saint-Laurent, les objectifs de la rencontre étaient de visiter les centres de recherche, institutions et entreprises privées oeuvrant dans les secteurs mentionnés, et aussi, de développer des projets

de collaboration entre des entreprises et des centres de recherche de la Norvège et du Canada. La délégation s'est également rendue à Terre-Neuve pour rencontrer d'autres entreprises et organisations maritimes.

Les laboratoires de biologie de l'UQAR, le Centre de recherche en biotechnologies marines (CRBM) et la Technopole maritime du Québec étaient des partenaires impliqués dans cette visite. Cet échange international est le résultat d'efforts de collaborations initiées il y a plusieurs années par des professeurs de Biologie (Pierre Blier et Nathalie LeFrançois) et de Gestion des Ressources maritimes (Jean-Claude Michaud, Marcel Lévesque et Claude Rioux).

Professeure à l'UQAR

## Anne-Marie Lamarre remporte le Prix Tousignant-Desrosiers



Mme Anne Marie Lamarre, professeure au Département des sciences de l'éducation de l'UQAR, a reçu le prix Tousignant-Desrosiers 2005, décerné par le Centre de recherche interuniversitaire sur la formation et la profession enseignante (CRIFPE). Le prix lui a été remis à Montréal, le 6 octobre 2005, avec une aide financière de 5000\$ pour la publication de la thèse. Elle participera aussi à une série de conférences.

Le prix Tousignant-Desrosiers est destiné à récompenser la meilleure thèse de doctorat au Canada, écrite en français, portant sur l'enseignement et soutenue au cours des deux dernières années. Mme Lamarre a fait son doctorat en éducation, à l'UQAM.

Ses travaux portent sur la manière dont les enseignantes et les enseignants du primaire vivent leur intégration dans l'enseignement.

L'an dernier, Anne Marie Lamarre avait également reçu le prix d'excellence Jean-Marie-Van-des-Maren, qui vise à honorer l'excellence d'une production doctorale ayant fait appel à une méthodologie qualitative de recherche. Bravo!

La distinction  
Alcide-C.-Horth  
De la Fondation de l'UQAR

Une marque de mérite  
et un témoignage reconnaissant  
le travail d'un chercheur  
ou d'une équipe de recherche.

Plus une bourse de recherche  
de 2500\$.

### Critères d'attribution 2005

- La distinction Alcide-C. Horth sera attribuée en 2005 à un professeur-chercheur ou à une équipe de chercheurs ou de créateurs de l'UQAR oeuvrant dans le secteur des sciences humaines.
- Contribution au développement de la recherche à l'UQAR.
- Contribution à la formation de chercheurs.
- Qualité et importance de la contribution scientifique.
- Reconnaissance par les organismes subventionnaires.
- Remarques de la recherche dans le milieu régional (développement de l'école par la recherche; contribution au développement d'associations ou d'organismes de la région).
- Rayonnement social de l'individu ou de l'équipe dans les milieux (s)cientifiques).

### Appel de candidatures

Un individu ou une équipe de chercheurs ou de créateurs peut soumettre sa candidature ou la candidature pour être soumise par un ou des collègues.

### Cheminement des dossiers

Le guide de présentation de mise en candidature est disponible au bureau de la Fondation de l'UQAR au D-203 et sur le site Web de la Fondation : <http://www.uqar.qc.ca/fuqar>

Tous les dossiers complets de mise en candidature doivent être reçus à la :  
Fondation de l'UQAR  
Université du Québec à Rimouski  
Bureau D-203

Date limite :  
Vendredi  
28 octobre 2005  
17 heures

FONDATION  
de l'Université du Québec  
à Rimouski

Campus de Lévis

## Exposition d'œuvres d'art dans le cadre des fêtes du 25<sup>e</sup>

Au campus de Lévis, une invitation spéciale est lancée aux artistes! À l'occasion des festivités entourant la célébration des 25 ans du Campus de Lévis, la bibliothèque hébergera une exposition d'œuvres d'art réalisées par le personnel et les étudiants du campus.

Les formes d'expression artistique suivantes seront privilégiées : peinture, aquarelle, dessin, pastel, photo, collage,

sculpture, mix-média. L'exposition aura lieu à la bibliothèque du **17 novembre** au **15 décembre**. Le dépôt des pièces se fera les 10, 11 et 14 novembre au comptoir de prêt de la bibliothèque.

Cette invitation s'adresse à l'ensemble du personnel et des étudiants du Campus de Lévis, amateur ou professionnel. Il est important de s'inscrire **avant le 27 octobre** à la bibliothèque du campus de Lévis ou à

l'adresse de courriel suivante : [bibliotheque\_levis@uqar.qc.ca].

Par cette exposition, le comité organisateur veut offrir à l'ensemble de la communauté le privilège d'admirer les œuvres réalisées par les gens de l'UQAR. Voilà une belle occasion de faire connaître vos talents artistiques et de dévoiler des trésors cachés. Renseignements : 833-8800 poste 266.

Examen national d'admission CMA

## Taux de réussite de 88% pour l'UQAR

Parmi les universités ayant plus de 10 candidats inscrits en juin 2005 à l'Examen national d'admission CMA (Ordre des comptables en management accrédités du Québec), l'UQAR est arrivée au troisième rang cette année, avec un taux de réussite de **88,2 %**.

Cette épreuve constitue la première étape menant au titre de CMA. Pour la quinzième année consécutive, les candidats québécois dominent le classement en

obtenant un taux de réussite de **79,5 %** à la partie de l'Examen portant sur les habiletés supérieures, alors que le taux de réussite enregistré dans le reste du Canada est de 67,8 %. Des 1508 candidats qui se sont présentés à l'Examen national d'admission CMA, 417 étaient Québécois. Les six candidats ayant obtenu les meilleures notes à travers le Canada sont d'ailleurs des Québécois.

Selon M. **Michel Verreault**, FCMA, (Desjardins Groupe d'assurances générales), « *le succès des Québécois au classement canadien témoigne de l'attrait qu'exerce la profession de CMA sur les étudiants performants.* »

Tous les aspirants CMA sont obligatoirement soumis à la partie de l'Examen qui porte sur les habiletés supérieures et qui évalue cinq aptitudes essentielles pour le futur CMA, soit le jugement, l'intégration, l'analyse, la pensée stratégique et la communication écrite. En ce qui a trait à la partie de l'Examen portant sur les connaissances acquises à l'université, les étudiants issus de programmes universitaires accrédités par CMA Canada en sont maintenant exemptés. Pour se préparer à l'Examen national d'admission CMA, les candidats investissent en moyenne 420 heures d'études.

### Bibliothèque de l'UQAR Vente de livres annuelle

Cette année encore, la bibliothèque de l'UQAR tiendra une vente de livres et de revues. L'édition 2005 aura lieu à l'Atrium, le lundi 31 octobre et mardi 1<sup>er</sup> novembre 2005, de 10h à 19h. Plus de 3000 documents (ouvrages de référence, manuels, romans, revues, etc.) seront vendus à des prix défiant toute concurrence. Par ailleurs, environ 1000 disques vinyle (musique populaire, francophone, etc.) seront offerts pour aussi peu que 1\$ chacun.

L'argent recueilli servira à relier des livres endommagés et à acheter du matériel de bibliothèque. Bref, ces fonds profiteront à tous les usagers de la bibliothèque. C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Pierre Collins, Claude Plante et Lino Tremblay

## Avis sur la pertinence de logiciels libres à l'UQAR

Le Groupe étudiant pour les logiciels libres (GELL) a déposé en mai dernier au bureau du vice-recteur aux ressources humaines et à l'administration, M. Daniel Bénétteau, son « Avis sur la pertinence des logiciels libres à l'UQAR ». C'est à la suite d'une réflexion amorcée il y a déjà deux ans et d'un travail de consultation auprès de la communauté universitaire que le GELL a cru bon d'inviter la direction de l'UQAR à prendre conscience de la pertinence des logiciels libres dans un contexte pédagogique et éducationnel.

C'est particulièrement à cause de la valeur ajoutée que représente leur mode de développement et de publication que ces logiciels présentent un avantage indéniable

sur leurs équivalents. En effet, ces logiciels reposent sur des valeurs universelles que sont le partage, l'entraide, l'esprit de communauté et la coopération. Ils apparaissent donc dans un cadre académique tel que l'Université comme essentiels à l'échange d'idées et à la diffusion des connaissances.

Le GELL a déposé une version PDF de l'avis à l'adresse suivante : [http://gell.levinix.org/article.php?id\\_article=68](http://gell.levinix.org/article.php?id_article=68)

Nous vous encourageons à en faire la lecture et à nous exprimer vos commentaires par l'intermédiaire de notre site Web dans le forum à la suite de l'article introductif. Merci.

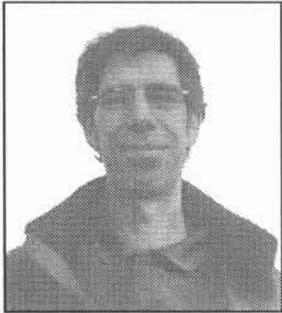
## CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Le Conseil d'administration a approuvé la tenue d'une **Campagne majeure de financement**, en partenariat avec la Fondation de l'UQAR. Cette campagne sera lancée en 2006 et s'étendra sur cinq ans. La sollicitation se fera principalement dans les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie-Les-Îles et de Chaudière-Appalaches. Les entreprises régionales et nationales seront invitées à donner généreusement, tout comme la communauté universitaire et les diplômés.



**FONDATION**  
de l'Université du Québec  
à Rimouski

### Louis St-Laurent, nouveau membre du Conseil d'administration de l'UQAR



M. **Louis St-Laurent**, de Maria, en Gaspésie, a été nommé membre socio-économique au Conseil d'administration de l'UQAR. Depuis 1994, il est directeur de la station CIEU-FM, de Carleton, où il pilote l'ensemble des activités de la radio : marketing, ressources hu-

maines et financières, gestion de projets, plans stratégiques, etc. Il a aussi différentes expériences de travail reliées au monde de l'éducation, de la publicité et du journalisme. Diplômé de l'UQAR, il possède un baccalauréat en administration des affaires, option Marketing (1982).

### Colloque international sur l'énergie éolienne et les sites éloignés

Plus de 180 personnes sont inscrites au colloque international : « **Énergie éolienne et sites éloignés** », organisé aux Îles-de-la-Madeleine par l'UQAR et la Chambre de commerce des Îles. Ce colloque, qui intègre une exposition industrielle, se déroule du 19 au 21 octobre 2005, au Château Madelinot, grâce à un partenariat avec Hydro-Québec et Développement économique Canada. Le Centre collégial des Îles, le TechnoCentre éolien Gaspésie-Les Îles, ainsi que le gouvernement du Québec collaborent aussi activement au succès de ce projet. Plusieurs personnalités seront présentes. Détails : [www.uqar.ca].

## ÉTUDIANTS EN ADMINISTRATION

# ADMA, LE RÉSEAU



## DE VOS AMBITIONS

### AVANTAGES

Valeur ajoutée à votre curriculum vitae  
Réseau de contacts professionnels  
Programme de mentorat sur mesure  
Accès aux offres d'emploi du site ADMA  
Affichage de votre candidature sur le site ADMA  
Cotisation réduite à 25 \$ + taxes/an  
Étude de dossier gratuite (économie 50 \$)

## ADHÉREZ!

Informations et  
formulaire disponible :  
[www.adma.qc.ca](http://www.adma.qc.ca)

Adhérer à un ordre professionnel est un geste important,  
c'est une démarche essentielle pour la reconnaissance  
de votre compétence et de votre éthique professionnelle.

**ADMA**

ORDRE DES  
ADMINISTRATEURS AGRÉÉS  
DU QUÉBEC

Téléphone : 514 499 0880 ou 1 800 465 0880  
Courriel : [recrutement@adma.qc.ca](mailto:recrutement@adma.qc.ca)

# L'Ordre national du Québec

## Appel public de candidatures

*Honneur au peuple du Québec!*

L'Ordre national du Québec est la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec. Le premier ministre confère ainsi à des personnalités émérites le titre de grand officier, d'officier ou de chevalier de l'Ordre.

Cet hommage témoigne de la fierté qu'inspirent au peuple québécois les actions éminentes accomplies par ceux et celles qui ont marqué de façon exceptionnelle le Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

### Critère d'admissibilité

Toute personne née ou résidant au Québec, à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures sont soumises au Conseil de l'Ordre, chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

### Mise en candidature

Vous désirez soumettre une candidature? Procurez-vous le formulaire de présentation auprès du Secrétariat de l'Ordre national ainsi que dans Internet. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association, accompagnée d'un curriculum vitae. Postez votre envoi avec la mention « Candidature » avant le 19 novembre 2005.

Secrétariat de l'Ordre national du Québec  
Ministère du Conseil exécutif  
875, Grande Allée Est, bureau 2.79  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
Téléphone : (418) 643-8895  
Télécopieur : (418) 646-4307  
Courriel : [ordre-national@mce.gouv.qc.ca](mailto:ordre-national@mce.gouv.qc.ca)  
Site Web : [www.ordre-national.gouv.qc.ca](http://www.ordre-national.gouv.qc.ca)

Québec 

## Campus de Lévis Quatre étudiantes à la maîtrise en éducation obtiennent des bourses des Fonds de recherche québécois et canadien

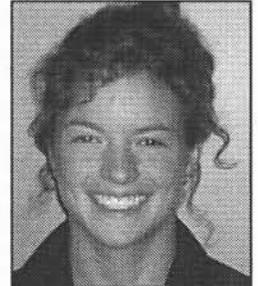
Mme **Marie-Michèle Lemieux**, diplômée au préscolaire-primaire, et Mme **Katya Goetgheluck**, diplômée en adaptation scolaire et sociale, remportent chacune une bourse de 17 500 \$ du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (CRSH). Quant à Mme **Marianne Gagnon**, diplômée au préscolaire-primaire, elle obtient une bourse de 15 000 \$ du Fonds Québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC). Mme Lemieux a aussi obtenu une bourse du FQRSC.

Les bourses du CRSH obtenues par Katya et Marie-Michèle visent à élargir leurs aptitudes en recherche et à les aider à augmenter leurs qualifications professionnelles. Katya adopte une approche sociologique pour comprendre l'apparition de la compétence « créativité » en éducation, alors que Marie-Michèle s'intéresse aux différences culturelles en éducation étant donné le choc des valeurs.

Les bourses du FQRSC obtenues par Marianne et Marie-Michèle ont pour objectif de stimuler leur intérêt pour la recherche et les aider financièrement en tant que candidates ayant démontré de très bonnes aptitudes à entreprendre un programme de maîtrise. La bourse est de 15 000 \$. Le sujet de recherche de Marianne concerne la contradiction entre le discours politique du ministère de l'Éducation (MEQ) et du ministère de la Famille et de l'Enfance (MFE) relativement à la transition du Centre de la petite enfance (CPE) vers la maternelle et les actions posées par ces instances pour répondre à leurs intentions politiques.

Par ailleurs, **Marie-Pierre Fortier**, diplômée en adaptation scolaire, a obtenu pour sa 2<sup>e</sup> année à la maîtrise le renouvellement de sa bourse du FQRSC (15 000\$). Le projet de Marie-Pierre porte sur les représentations sociales de la réussite chez les adolescents en troubles de comportement.

Ces quatre étudiantes, diplômées des programmes offerts au campus de Lévis, sont la fierté des professeurs et professeurs en éducation du campus. Félicitations.



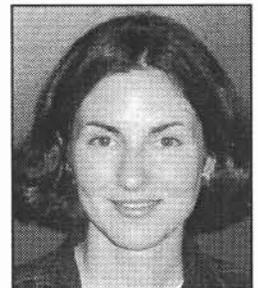
Marie-Michèle Lemieux



Katya Goetgheluck



Marianne Gagnon



Marie-Pierre Fortier

Jacques d'Astous, Campus de Lévis

UQAR

## Miracle! Des étudiants en génie marchent sur l'eau

Marcher sur l'eau, dans notre imaginaire collectif, ça tient presque du miracle! Mais à l'UQAR, dans un cours offert aux étudiants et étudiantes de première année du programme de génie des systèmes électromécaniques, ça devient un test obligatoire.

Dernièrement, en équipes de quatre, les étudiants devaient construire des « chaussures » qui marchent sur l'eau... Et en faire l'essai dans une piscine... Le défi a été relevé avec plaisir!

Ce travail de classe pour le moins original a été proposé par le professeur **Jean Brousseau**, dans le cadre du cours Ingénierie, Design et Communication. « On n'a pas inventé l'idée, bien sûr, explique-t-il. Déjà vers l'an 1500, Léonard de Vinci a dessiné le principe de chaussures pouvant marcher sur l'eau. Je sais aussi que quelques universités américaines font pas-



*Ils font partie de l'équipe gagnante : Alexandre Boudreau, Simon D'Amours, Pierre Bastien et Michaël Rioux. Sauf Pierre Bastien, qui arrive de Chandler, ils sont tous originaires de Rimouski.*

ser ce test à leurs étudiants de génie. Je l'ai proposé à mes étudiants parce que c'est une façon amusante et pratique de comprendre certains principes de physique et de s'initier au design. »

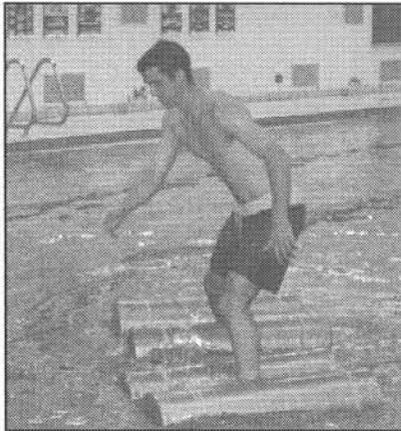
Dans la classe, six équipes étaient donc confrontées pour construire la meilleure paire de chaussures flottantes. Des points étaient accordés pour l'esthétisme, la stabilité, la rapidité, la facilité d'utilisation, etc. La construction ne devait pas dépasser deux mètres en longueur. Chaque équipe disposait d'un budget de 40\$.

En plus de concevoir un modèle solide et imperméable, il fallait trouver dans l'équipe un brave qui « embarque » dans les chaussures, sur l'eau, en tournant avec, en se tenant sur un seul pied, en ramassant des

objets, et bien entendu, en parcourant une longueur de piscine dans le moins de temps possible.

Les quatre étudiants de l'équipe gagnante ont bien aimé l'expérience. Ils ont réussi tous les tests avec succès : stabilité, étanchéité, longueur de piscine en une minute 50 secondes. Leur construction était faite avec un châssis en bois, des tubes de carton de 10 pouces de diamètre et de trois pieds de long, des sacs à poubelle pour garder le carton au sec, du ruban à tissus (duck tape), des volets en plastiques en dessous pour aider à avancer sur l'eau, de bonnes vieilles pantoufles pour accueillir les pieds, etc. Lisez leurs commentaires sur [[www.uqar.ca](http://www.uqar.ca)].

M.B.



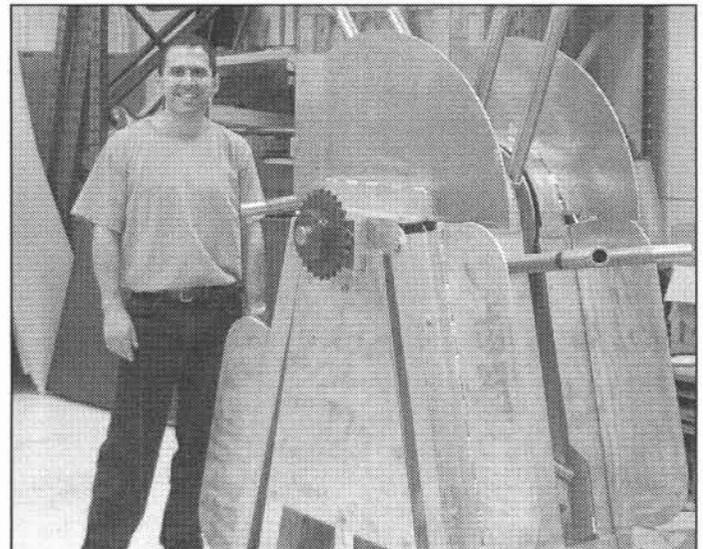
Éric Breton

## Un étudiant de l'UQAR fabrique un treuil utile aux mariculteurs spécialisés dans l'élevage de pétoncles

**Éric Breton**, étudiant en génie à l'UQAR, a mis au point à l'été et l'automne 2004 un treuil qui facilite le travail des mariculteurs. Sous la supervision du professeur Jean Brousseau, l'étudiant a répondu avec succès à la demande d'une entreprise des Îles-de-la-Madeleine, **Pétoncle 2000**. Le but était de mécaniser les opérations de levage et de lavage des paniers japonais qui servent à l'élevage des pétoncles en mer. Le projet a été financé grâce à la **Corporation de soutien au développement technologique des PME**. M. Breton est maintenant diplômé en génie depuis avril 2005.

« Il s'agit, explique Éric Breton, d'un système mécanique qui permet de lever les paniers de pétoncle et de les retourner automatiquement afin de faciliter le lavage et de diminuer les risques de blessures aux employés. Les essais finaux ont été effectués ce printemps et l'entreprise est très satisfaite des résultats obtenus. Elle songe à construire une seconde machine. »

Éric Breton est bien fier de son expérience. Tout en étudiant à l'UQAR, il a travaillé sur un projet concret qui contribue au développement économique régional.



## UQAR

## Un coup de pouce pour des études internationales

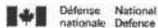
L'internationalisation de la formation des étudiantes et étudiants est une des priorités de l'UQAR. Dans cet esprit, l'Université participe activement au programme d'échanges d'étudiants mis sur pied par la CREPUQ. Ainsi, des ententes d'échanges d'étudiants ont été conclues avec plus de 500 établissements d'enseignements dans les pays suivants : Allemagne, Argentine, Belgique, Brésil, Chili, Chine, Colombie, Danemark, Espagne, États-Unis, Finlande, France, Islande, Italie, Japon, Lituanie,

Mexique, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède, Suisse et Taïwan.

Ces programmes d'échanges permettent aux étudiantes et étudiants inscrits à l'UQAR de poursuivre une partie de leurs études (une ou deux sessions) dans un établissement universitaire situé dans un des pays ci-haut mentionnés. De plus, afin de supporter financièrement les étudiants intéressés par une telle expérience, l'UQAR offre **une bourse pouvant atteindre 1000\$ par mois pour un séjour à l'étranger variant de 2 à 8 mois.**

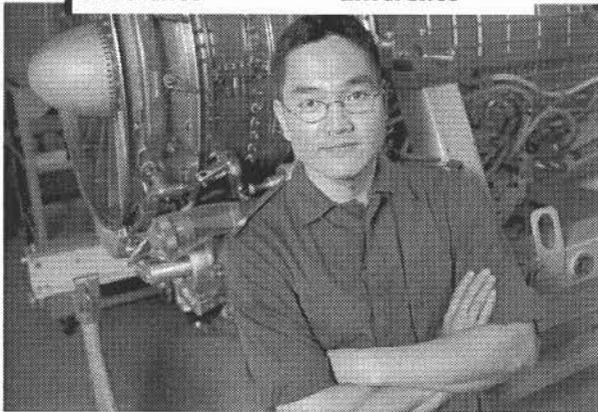
Depuis le début du programme, c'est plus d'une centaine d'étudiantes et étudiants de l'UQAR qui se sont prévalus de cette opportunité, dans une vingtaine de pays différents. Jusqu'à maintenant, tous ceux et celles qui ont présenté un dossier respectant les critères du programme ont été acceptés.

Renseignements : Régis Beaulieu, Services aux étudiants, E-105, (418) 723-1986 poste 1897 [regis\_beaulieu@uqar.qc.ca]



**Votre formation fait toute la différence**

**Your training makes all the difference**



**Recevez une indemnité de recrutement de 40000\$ en entreprenant une carrière en génie qui fera toute la différence!**

Si vous poursuivez des études en vue d'obtenir un diplôme en génie ou dans certains domaines scientifiques spécialisés\*, vous pourriez recevoir un salaire ainsi que le paiement de vos frais de scolarité et de vos manuels, jusqu'à la fin de vos études.

OU

Recevoir une indemnité de recrutement de 40 000 \$ à l'obtention de votre diplôme!

\* Les domaines scientifiques qui s'appliquent sont les suivants : contrôle et instrumentation, sciences informatiques, mathématiques, sciences appliquées, physique ou océanographie.

**Earn a \$40,000 recruitment bonus when you sign up for an engineering career with a difference!**

If you're pursuing a university degree in engineering or selected sciences,\* you could earn a salary plus paid tuition and books for the rest of your studies.

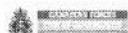
OR

Upon graduation, earn a \$40,000 recruitment bonus!

\* Qualifying sciences include: Controls and Instrumentation, Computer Science, Mathematics, Applied Science, Physics or Oceanography.



Découvrez vos forces dans les Forces canadiennes.  
Strong. Proud. Today's Canadian Forces.



1 800 856-8488  
www.forces.gc.ca

Canada



Aide aux femmes d'ailleurs

## Le GRAFA lance ses activités

Le 14 février 2005 a été fondé à l'UQAR le **GRAFA** (Groupe de Réflexion et d'Action pour les Femmes d'Ailleurs). Comme son nom l'indique, ce groupe a pour objectif de concevoir et réaliser des projets destinés à favoriser le mieux-être des femmes d'ailleurs. Le GRAFA rassemble des femmes participant à différentes instances de l'UQAR. Les membres fondatrices sont Mmes **Marie-Thérèse Brunelle** (cadre) et **Nathalie Rayssac** (étudiante à la maîtrise) ainsi que les professeures **Pauline Côté**, **R'Kia Laroui**, **Jocelyne Pellerin**, **Céline Pelletier** et **Lorraine Pepin** (responsable du groupe). Sur la photo, on aperçoit, de gauche à droite, Mmes **Pauline Côté**, **Marie-Thérèse Brunelle**, **Lorraine Pepin** et **R'Kia Laroui**. Longue vie au GRAFA.

Lorraine Pepin, Ph.D., professeure, responsable du GRAFA

Carrousel du film de Rimouski

## Katia Levesque raconte des histoires de cinéma



**Katia Levesque** est chargée de cours au Département de lettres de l'UQAR, mais, tous les automnes, elle a aussi une passion qui lui colle à la peau : le Carrousel international du film de Rimouski.

[[www.carrousel.qc.ca](http://www.carrousel.qc.ca)]

Durant la 23<sup>e</sup> édition du Carrousel, fin septembre 2005, pas moins de 132 films, dont 54 primeurs, ont été projetés. Ces films, qui s'adressent aux enfants et adolescents, venaient de 33 pays, de tous les coins du monde : Canada, Mexique, Sri Lanka, Iran, pays scandinaves, etc. Tous les films étaient présentés en version originale, souvent dans une langue étrangère donc, avec des sous-titres en anglais. Comment faire comprendre ces films à une clientèle jeune et majoritairement francophone?

C'est là que le rôle des narrateurs est important, essentiel. Cette année par exemple, en plus d'être membre du comité organisateur, Katia était responsable d'une équipe de 28 narrateurs de films (dans laquelle on retrouvait sept chargés de cours ou étudiants de l'UQAR).

« Au Carrousel, nous travaillons généralement à partir d'une version anglaise écrite des films, explique Katia Levesque. Il faut d'abord traduire les scénarios en français. Puis, les narrateurs prennent la relève des traducteurs. Afin de se familiariser avec l'histoire et le ton des personnages, les narrateurs peuvent visionner le film quelques jours avant la première projection au Carrousel. Grâce à cette préparation, ils arrivent à synchroniser leur lecture avec l'action à l'écran. »

Le plus grand plaisir, c'est de raconter l'histoire en français, au jeune public, en direct dans la salle de projection qui présente le film. « Quand ces jeunes ont partagé de bons moments de cinéma, quand ils applaudissent à la fin, on se dit que les narrateurs ont mis leur grain de sel à la bonne place. »

Voilà donc une des raisons du succès de cet événement annuel à Rimouski. « J'aime le Carrousel, affirme Katia, parce qu'il

présente à des jeunes de la région différentes réalités du monde. Et comme narrateurs, nous contribuons à ces échanges avec d'autres pays, à cette ouverture sur le monde. C'est très enrichissant. Je trouve dommage quand même qu'il y ait peu de films du continent africain. Ça permettrait de mieux connaître la réalité et les rêves des Africains. »

### Fiction

Katia Levesque est elle-même une diplômée de l'UQAR à la maîtrise en études littéraires. Elle a aussi suivi sa scolarité de doctorat. Comme chargée de cours à l'UQAR, elle donne cet automne un cours sur la littérature de science-fiction. « La science-fiction a beaucoup changé depuis ses débuts,

explique-t-elle. Plusieurs publications récentes sont plus sociales que vraiment scientifiques. On s'occupe aussi davantage de thèmes éthiques, psychologiques ou politiques que d'aspects technologiques. Par exemple, Daniel Sernine a écrit un roman, *Chronoreg*, qui propose une fiction à partir du Référendum de 1995 au Québec et dans laquelle le « Oui » aurait été gagnant. Vous imaginez! C'est captivant de se pencher sur ce phénomène de fiction avec des étudiants universitaires. »

Écriture de fiction et cinéma : même plaisir, même combat!

Mario Bélanger

## Publications récentes

### Un roman de Jean Bédard

L'écrivain et philosophe **Jean Bédard**, diplômé de l'UQAR en éthique, a fait paraître *La femme aux trois déserts*, publiée chez VLB éditeur. Il s'agit d'un roman d'amour, de passion, de pouvoir. Cela se passe en Nouvelle-Angleterre, juste avant la guerre de Sécession.

### Contes de la Gaspésie

Avec ses paysages démesurés de mer et de forêt, avec ses ressources naturelles qui furent abondantes, et surtout, avec sa population très métissée, la Gaspésie a toujours été une terre fertile en histoires étonnantes, racontées dans une langue cocasse et fringante. Sylvain Rivière vient de faire paraître aux Éditions Trois-Pistoles une brique de 400 pages intitulée *Contes, légendes et récits de la Gaspésie*.

### QUÉBEC-SCIENCE sur l'éducation

Formidable! Cent pages d'informations bien tassées sur l'éducation dans le monde d'aujourd'hui. Voilà ce que la revue *Québec-Science* vient de faire paraître dans un numéro spécial (octobre 2005). Sur un ton curieux et enjoué, avec des belles illustrations, le dossier ratisse large : les raisons du décrochage scolaire, les turbulences de l'adolescence, les immigrants à l'école, les prédispositions du corps à l'apprentissage, les « bollés », la réforme du système scolaire, etc. Que d'idées bien brassées!

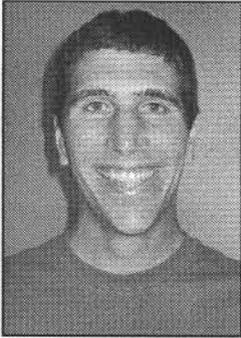
### Le Mouton NOIR

« Plus mordant que le loup », le journal **Mouton NOIR** nous a habitués à des textes percutants, à des entrevues mémorables. Il est devenu indispensable sur la scène régionale. Une rare tribune où sont discutées, de plein front, les préoccupations pour la politique, le développement culturel et l'environnement. L'un de ses artisans, **Pierre Landry**, a fait paraître aux éditions Trois-Pistoles, une brique sur l'histoire de cette publication qui fête ses 10 ans. On y retrouve 100 pages sur l'histoire du *Mouton Noir*, et 300 pages sur les meilleurs textes publiés.

Mario Bélanger

Julian Ehlers

## Après Princeton et Loughborough, le voici à l'UQAR



Passionné par l'énergie éolienne, **Julian Ehlers** est un étudiant qui n'a pas peur de lever les voiles. Originaire de Colombie-Britannique, il a d'abord fait un baccalauréat en ingénierie (systèmes mécaniques) à la

célèbre Université de Princeton, au New-Jersey. L'an dernier, il a fait un certificat de 2<sup>e</sup> cycle en énergie éolienne en Angleterre, à l'Université de Loughborough. Il a aussi établi de précieux contacts avec le Danemark, un pays d'avant-garde dans le domaine de l'énergie éolienne. Et maintenant, en septembre 2005, il entreprend des études de maîtrise en génie à l'UQAR.

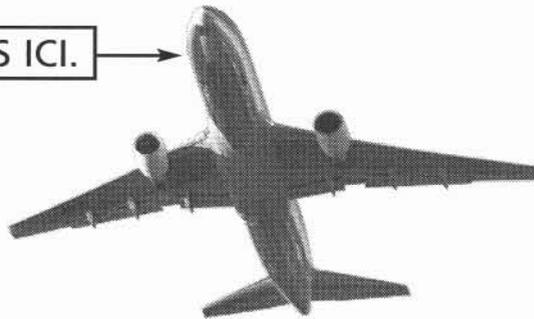
Pourquoi l'UQAR? « *Je voulais revenir au Canada, dit-il, tout en gardant un contact avec l'Europe. L'UQAR est la seule univer-*

*sité qui m'offrirait cette possibilité de faire des études en énergie éolienne en collaboration avec les laboratoires au Danemark. En plus, j'ai une bonne base en français, apprise en immersion scolaire en Colombie-Britannique. Alors, j'ai vraiment le désir de vivre au Québec un certain temps. »*

Dans le cadre de ses études de maîtrise, Julian Ehlers mène des recherches sur l'interaction entre les systèmes de contrôle des éoliennes et les vibrations des structures. Il est supervisé par deux spécialistes de l'énergie éolienne, le professeur **Amadou Diop**, de l'UQAR, et un intervenant du Danemark. Subventionné par le CRSNG (Conseil de recherche en sciences et génie du Canada), il sera à l'UQAR pour deux ans.

Mario Bélanger

JE SUIS ICI. →



# VACANCES OU AFFAIRES, JE VOYAGERAI TOUJOURS EN PREMIÈRE.

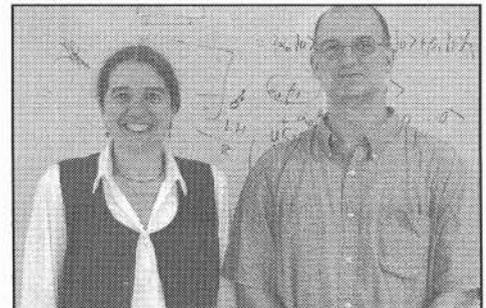
Je désire être là où ça bouge et participer aux décisions cruciales pour l'avenir de mon entreprise. J'ai un bon niveau de tolérance au risque et je veux travailler dans une équipe ouverte au changement. Je veux proposer de nouvelles idées et de nouvelles façons de faire. Je m'intéresse aux chiffres comme source d'information, mais surtout comme moyen de faire grandir mon organisation. Je suis CMA.



ORDRE  
DES COMPTABLES EN MANAGEMENT  
ACCREDITÉS DU QUÉBEC

**C'EST MON AVENIR**

[www.cma-quebec.org](http://www.cma-quebec.org)



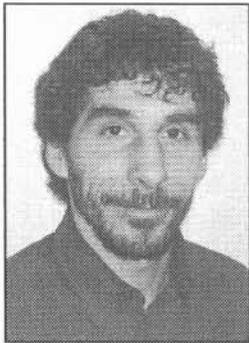
Mme Renée Sirois-Dumais, directrice du Module de mathématiques et d'informatique à l'UQAR, est ici en compagnie de Robin Côté, un diplômé de l'UQAR.

Art à risque a 5 ans

## Relever le défi de la scène

**Art à Risque** est un regroupement rimouskois qui offre une scène aux artistes et créateurs de la région tout en permettant au public de satisfaire sa curiosité en découvrant des œuvres musicales, humoristiques ou autres qui sortent des sentiers battus.

**Marcel Méthot**, co-fondateur et coordonnateur du projet, en illustre bien le concept : « c'est une scène prêtee aux artistes et des artistes prêtés au public ». Il est épaulé par une équipe de sept membres et deux collaborateurs stimulés et stimulants, dont la plupart ont fréquenté l'UQAR ou y sont encore présents.



phones sont présentées, et à **Humour à Risque**, volet parrainé symboliquement par Boucar Diouf, où l'on assiste à des créations humoristiques, à des contes ou des performances insolites.

Localement, **Art à Risque** pousse des gens à créer et d'autres à remonter sur scène. Le projet profite aussi de l'effervescence culturelle rimouskoise observable depuis quelques années, avec le Paraloëil et d'autres organismes. Plus globalement, l'émergence actuelle de la chanson à texte en Europe et au Québec est tout à fait dans la veine d'**Art à Risque**.

Marcel Méthot, coordonnateur du regroupement, a fait son entrée à l'UQAR en 1989 en sociologie. Il débute sa maîtrise en éducation en 1992 et son doctorat en développement régional en 1996. En février 2004, il a d'ailleurs reçu une mention d'ex-

cellence de l'Institut de recherche en économie contemporaine pour sa thèse. De 1990 à 1995, il est membre du journal *L'Uquarium*. Depuis 1995, il est chargé de cours en éducation et en sociologie et, depuis 1999, il donne des cours en psychosociologie. De 1999 à 2001, il dirige la revue *Papier volé à la dérision du monde*. Depuis l'an 2000, il coordonne **Art à Risque** et, depuis 2001, le colloque de psychosociologie *Je recherche donc j'essaie*.

Pour plus d'information :  
artarisque@hotmail.com.

Des places sont encore disponibles pour les prochaines éditions des volets **Interprètes** et **Humour**.

Marie-Ève Campbell

Matane

## Deux courts métrages en nomination



Les vidéastes matanais Mathieu Brien, Benoît Côté et **Mélanie Gagné** ont soumis deux films courts-métrages au concours d'art médiatique *Vidéaste recherché-e* et ils ont appris que les deux œuvres ont été retenues.

**Mélanie Gagné** est une diplômée de l'UQAR en études littéraires. Après avoir été animatrice radiophonique, journaliste en presse écrite, recherchiste en radio et en télévision, elle se concentre présentement sur une maîtrise en études littéraires. Elle travaille aussi à l'occasion pour Télé-Québec Bas-Saint-Laurent en tant que journaliste.

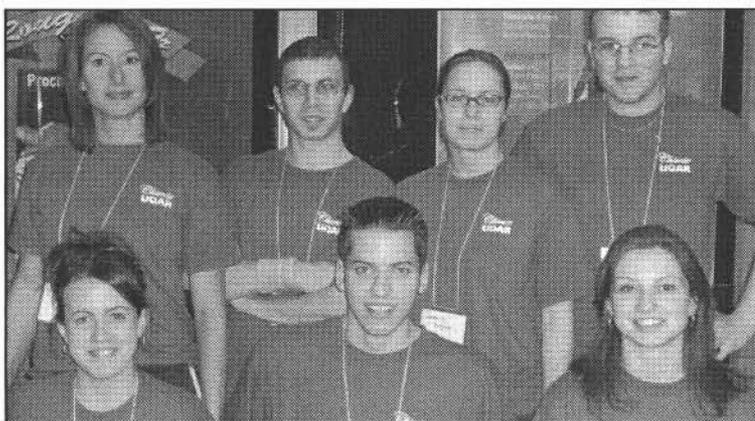
Le trio se rendra donc à Québec du 17 au 19 novembre pour assister au populaire concours et savoir s'ils gagneront un prix. Les films gagnants seront projetés à la télévision et sur Internet [[www.telequebec.tv/videaste](http://www.telequebec.tv/videaste)].

Les deux films présentés par l'équipe matanaise sont des courts métrages de moins de cinq minutes. Le premier, *Triste bal*, porte sur l'histoire d'un soldat racontée sous forme de théâtre de marionnettes en papier et d'animation *flash*. Le deuxième film, *Il était une fois douze*, raconte une histoire d'amour rigolote entre une poétesse et son plus fidèle lecteur.



## Explosion de couleurs

Entrez dans l'univers de l'artiste peintre Andrée LaRoche en visitant l'exposition qui se tiendra à la Galerie de l'UQAR du 24 octobre au 5 novembre 2005. Sous le thème « Explosion de couleurs », l'artiste nous invite à voir plus d'une trentaine de ses récents tableaux. Dans cette exposition vous découvrirez l'évolution artistique d'Andrée qui est passée du figuratif à l'expressionnisme.



L'équipe qui a représenté l'UQAR l'an dernier. Devant : Maude Hélène Lechasseur, Steeven Ouellet, Amélie Boudreau. Derrière : Amélie Ruest, Julien Dufour-Gallant, Caroline Dupont, Germain Larocque.

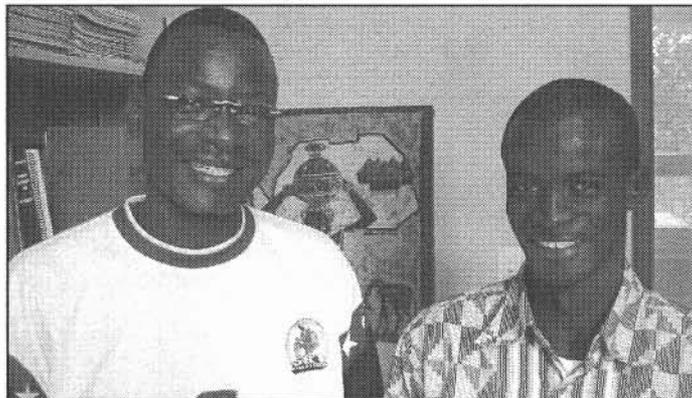
### UQAR

## On se prépare pour les Jeux de chimie 2006

Les étudiants et étudiantes de chimie commencent à préparer une équipe qui représentera l'UQAR lors des prochains Jeux de chimie, qui auront lieu en février 2006, à Chicoutimi. L'hiver dernier, une délégation avait participé aux **Jeux de chimie 2005**, à Québec, sous le thème

JCM

## Deux stagiaires à l'UQAR



**Maurille Agoua**, du Bénin, et **Papa Ba**, du Sénégal, sont deux stagiaires africains en poste, jusqu'à la fin novembre, au Service des communications de l'UQAR et à la radio étudiante de l'UQAR. Ils sont inscrits dans un projet de **Jeunesse Canada Monde** qui permet de développer leurs compétences en journalisme et en droits humains. Ils font partie d'un groupe d'une quinzaine de stagiaires actuellement à Rimouski, en provenance du Bénin, du Sénégal et du Canada. Dans son pays, Maurille est inscrit à la maîtrise en géographie. Il a aussi une bonne expérience en radio. « Je suis ici pour acquérir de nouvelles connaissances en journalisme et pour échanger avec les gens », dit-il. Papa a une formation en anglais et en communications. « Je veux, affirme-t-il, renforcer mes capacités rédactionnelles, ma pratique en radio et aussi mieux appréhender le rôle d'un Service des communications dans le fonctionnement de l'UQAR. »

des « Cowboys ». La délégation uqarienne a su se démarquer par son enthousiasme et son esprit d'équipe, en sport, mais aussi lors du rallye scientifique, du quiz Génie en herbe et du spectacle de présentation des délégations. L'UQAR a d'ailleurs remporté le prix du « meilleur spectacle amateur ». Armés de leurs guitares et de leurs voix, nos étudiants se sont fait remarquer avec leurs chansons « country » aux paroles transformées...

La délégation de l'UQAR aimerait remercier la **Fondation de l'UQAR**, principal commanditaire, la Coopsco, le Module de chimie ainsi que le Baromètre et le bar Le Sens Unique.



300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié une fois par mois par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard huit jours avant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Rédaction : Mario Bélanger, Jacques D'Astous (Lévis)  
Montage : Richard Fournier  
Photos : Mario Bélanger, Jean-Luc Théberge, Jacques D'Astous  
Impression : Gervais Caron, imprimerie

ISSN 1711-4888 Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382  
Courrier électronique: UQAR@UQAR.QC.CA  
Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.QC.CA  
Campus de Rimouski : (418) 724-1446  
Campus de Lévis : (418) 833-8800  
Rivière-du-Loup : (418) 862-5167  
Gaspé : (418) 368-1860

La plupart des textes d'UQAR-Info paraissent sur le site Internet de l'UQAR [www.uqar.qc.ca]. Un fureteur, en bas de la page d'accueil, permet de retracer des textes à partir d'un simple mot-clé.